





di Paolo Trani



n occasione dei festeggiamenti per il Giorno della Città e della patrona Sant'Eufemia, il sindaco di Rovigno

Marko Paliaga, ha dimostrato la sua disponibilità, rispondendo ad alcune domande relative al suo nuovo mandato, riottenuto il maggio scorso, offrendo una panoramica degli obiettivi raggiunti e ancora da raggiungere nel corso della sua amministrazione.

A termine delle recenti elezioni amministrative ha riottenuto la fiducia dei rovignesi. Come descriverebbe il suo risultato elettorale e il rapporto che ha instaurato con i suoi concittadini?

Collaborazione, dialogo e rispetto reciproco: sono questi i valori che contraddistinguono il rapporto con i miei concittadini e che ogni amministrazione di successo dovrebbe avere al fine di beneficiare e innalzare la qualità di vita di una comunità. Ritengo che i miei concittadini abbiano riconosciuto l'impegno profuso nel corso del mio primo mandato

a mantenere quanto promesso in campagna elettorale e a soddisfare le loro esigenze. Li ringrazio della fiducia che hanno riposto in me, promettendo di continuare a lavorare sodo per ripagarla anche durante i prossimi quattro anni.

Cosa comporta la funzione di primo cittadino della Città di Rovigno ai tempi del Covid?

In qualità di primo cittadino mi sono preposto a dare l'esempio e a informare i miei concittadini sulle misure da seguire e rispettare. Nonostante si incontrino sempre casi isolati di negazionismo riguardo il virus, possiamo dire che la maggior parte dei nostri abitanti abbia affrontato questa crisi con molta responsabilità, contribuendo così a salvare la salute e le vite di molti. Possiamo ritenerci soddisfatti anche per l'alta percentuale di vaccinati nella zona del Rovignese, in quanto solamente mediante l'immunizzazione collettiva potremo tornare a vivere come prima, senza restrizioni.

Quali sono i progetti andati in porto nel corso del suo precedente mandato?

Il mio mandato precedente era principalmente rivolto a una politica mirata alla sostenibilità, che garantisca alla nostra città uno sviluppo multisettoriale integrato, in conformità con le esigenze di tutela e miglioramento del nostro ambiente, con l'intento di migliorare la qualità di vita e di soddisfare le esigenze dei membri della nostra comunità. Oggi posso constatare con orgoglio che questo mandato è stato la prova di quanto ogni obiettivo risulti raggiungibile se perseguito con impegno, determinazione e amore verso il proprio luogo nativo. Abbiamo terminato due fasi importanti della ricostruzione del lastricato di Sant'Eufemia, riportato all'antico splendore l'Orologio cittadino in piazza e l'Arco dei Balbi con il sostegno del Ministero della cultura, ristrutturato gran parte del Teatro Antonio Gandusio e ampliato il Centro multimediale con nuovi spazi. Abbiamo terminato la costruzione della nuova ala della Casa di riposo "Domenico Pergolis" finanziata al 50% dalla Città e al 50% dalla Regione Istriana, costruito il nuovo sentiero Muntravo che porta

alla baia di Lone, ma anche risistemato il lungomare del Consiglio d'Europa, grazie al contributo del Gruppo Adris.

Abbiamo continuato a tutelare i valori che stanno alla base della nostra identità: le nostre tradizioni e la nostra storia. A valorizzare i siti che testimoniano il nostro passato, come Monte della Torre, Moncodogno e Monsego, ma anche la Cava di Monfiorenzo che stiamo trasformando in un parco geologico tramite il progetto europeo GeoIs3a. Assieme all'Autorità portuale abbiamo costruito il nuovo porto settentrionale, finanziato al 13% dal Ministero e in parte anche dalla Regione assieme alla quale abbiamo investito nel riassetto dello storico ospedale "Martin Horvat", all'interno del quale è attualmente in costruzione anche il nuovo complesso di piscine. Abbiamo risistemato, inoltre, la spiaggia di Val de Lesso in 3 fasi, ricostruito e coperto il bocciodromo e gli spazi del Club di calcio, rinnovato l'infrastruttura a Villa di Rovigno, dove abbiamo costruito anche un nuovo asilo e abbiamo messo in moto la zona imprenditoriale Gripole-Spinè contribuendo così all'apertura di oltre un centinaio di nuovi posti di lavoro.

Non va dimenticato, inoltre, che grazie all'ottenimento dei fondi europei oggi Rovigno è una delle poche città in Croazia ad essere completamente coperta dalla rete di canalizzazione.

E quelli ancora in cantiere?

Con lo scopo di migliorare lo scorrimento del traffico nel centro della città, la Città di Rovigno sta progettando di trasferire la stazione degli autobus dall'attuale sito in Piazza sul Laco all'abitato di Concetta. Si tratta di un progetto di altissima qualità e importanza che libererà il centro cittadino dal traffico quotidiano degli autobus. Inoltre, il progetto che sta aspettando l'assegnazione dei mezzi europei, prevede un piano interrato per un garage sotterraneo con una capacità di 124 posti per il parcheggio di automobili e altre tre colonnine di ricarica per i veicoli elettrici.

Intendiamo iniziare anche i lavori della prima fase di ristrutturazione di piazza maresciallo Tito e delle









piazze circostanti. Nel frattempo, abbiamo sviluppato anche il progetto di ricostruzione della piazza principale Matko Laginja a Villa di Rovigno che ridarà alla piazza la sua funzione sociale quale luogo di ritrovo, comunicazione e particolari eventi sociali. Abbiamo in piano il riassetto della Casa di cultura di Villa di Rovigno, nonché l'ampliamento dell'asilo a Mondelaco e della SE "Juraj Dobrila".

Stiamo continuando anche con la costruzione del poligono di tiro "Turnina" e abbiamo intenzione di costruire un poligono atletico a Valbruna, di proseguire con la terza fase del riassetto dell'Ospedale specialistico di ortopedia e riabilitazione "Martin Horvat" in partecipazione con le altre città istriane. La costruzione del complesso di piscine ha dato un impulso aggiuntivo alla valo-rizzazione dell'Ospedale che, grazie a una gestione innovativa, efficace e sostenibile da parte del direttore Marinko Rade, è oggi tra le migliori istituzioni sanitarie in Croazia. In questo mandato completeremo anche la costruzione del nuovo impianto di trattamento delle acque reflue di Cuvi e dell'impianto di essiccazione e trattamento biologico dei fanghi residui. Nell'arco di pochi anni, in particolare grazie alla costruzione dell'impianto di pretrattamento delle acque reflue de fabbrica Mirna, siamo diventati una delle città con i massimi standard in materia di tutela ambientale della fascia costiera

Nell'ambito dei festeggiamenti della Giornata della Città e della Patrona è stato inaugurato il nuovo porto comunale di San Pelagio. Quali saranno le novità e i benefici che il porto offrirà ai rovignesi?

Abbiamo completato con successo un altro progetto capitale infrastrutturale nella nostra città, il quale contribuirà notevolmente a sgravare il porto cittadino situato nel centro della città. Gli ormeggi sono destinati esclusivamente alle imbarcazioni dei cittadini e per uso personale. Ogni pontile è dotato di armadietti per la fornitura di energia elettrica e acqua, nonché della rete di idranti. È importante sottolineare inoltre



che l'intero porto settentrionale sarà sottoposto a videosorveglianza, e nell'ambito dello stesso è stato costruito anche un parcheggio gratuito per i residenti.

Il nuovo porto apporterà un valore aggiuntivo alla parte settentrionale della città, a vantaggio non solo dei proprietari delle imbarcazioni, ma anche di altri cittadini e ospiti, poiché sulla parte esterna del frangiflutti è stata costruita un'area balneabile. Lungo il frangiflutti sono state installate anche l'illuminazione pubblica e le siepi ornamentali che adorneranno aggiuntivamente il porto e l'area prendisole, già impreziositi dalla più bella vista sul nucleo storico. Il valore complessivo dell'investi-

mento ammonta a 53.312.039,53 kn che è stato in gran parte coperto dalla Città di Rovigno e dall'Autorità portuale. Il Ministero del mare, dei trasporti e delle infrastrutture ha invece stanziato 8,5 milioni di kune, mentre la Regione 1,6 milioni di kune.

Un progetto futuro è inoltre quello della costruzione dei frangiflutti sull'isola di Santa Caterina. Cosa comporterà il progetto e quali saranno le sue tempistiche?

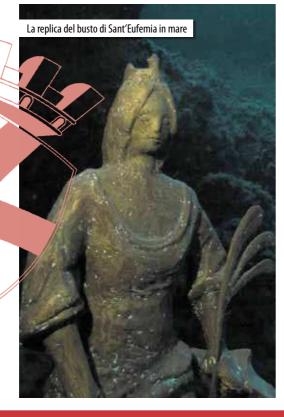
Si tratta di un progetto che l'Autorità portuale ha recentemente presentato alla Regione Istriana al fine di richiedere i mezzi strutturali e di investimento europei. La tempistica dipenderà strettamente dall'assegnazione dei mezzi. L'idea è di costruire due frangiflutti, che si vadano a sovrapporre al Molo Grande e al frangiflutti del marina ACI, per poter proteggere il porto cittadino e gli ormeggi da forti ondate e alte maree.

Alcuni cittadini si sono dimostrati contrari alla costruzione dei frangiflutti in quanto ritengono non risolva la carenza dei posti barca e possa intaccare negativamente il fascino della Città. Quali sono le sue posizioni a tale proposito?

Non condivido quest'opinione, in quanto è un dato di fatto che il porto meridionale è attualmente a rischio a causa dei forti venti provenienti dal III e dal IV quadrante. Gli edifici marittimi preesistenti del porto meridionale non forniscono una protezione sufficiente alle imbarcazioni al suo interno. Pertanto, la priorità è quella di proteggere il porto cittadino dalle onde esterne e dalla crescente frequenza dei maremoti causati dai cambiamenti climatici.

Un ulteriore motivo di festeggiamento sono i nuovi record turistici che la Città di Rovigno ha stabilito quest'estate, riconfermandosi "regina del turismo croato". Come commenta i risultati di questa stagione turistica?

Dopo un 2020 particolarmente negativo, sono contento che quest'anno il turismo croato sia rifiorito. La nostra città ha superato tutte le altre destinazioni in quanto a pernottamenti realizzati. A ciò ha contribuito sicuramente lo status di Rovigno e dell'Istria quale destinazione sicura grazie alla responsabilità e alla serietà dei nostri cittadini e di tutti i soggetti coinvolti nel settore turistico nel rispettare le norme anti-Covid. I risultati ottenuti in questa stagione turistica avranno sicuramente un effetto positivo sull'economia croata e sulla sua ripresa dalla crisi causata dal coronavirus. Il settore turistico ha ampiamente compensato l'enorme calo delle entrate registrato l'anno scorso, il che contribuirà notevolmente al mantenimento dei posti di lavoro indipendentemente dai finanziamenti statali.













Giornata della Città e della patrona Sant'Eufemia. L'anno scor erano state sospese, ma per il piacere di tutti quest'anno è

iù dal vecchio campanile un sospiro viene e va, c'è lo sguardo della donna che protegge la città". Sant'Eufemia e Rovigno, un binomio

che da anni a metà settembre porta gioia e buon umore a moltissime generazioni di rovignesi, che in questo periodo festeggiano la Giornata della loro Città e della loro patrona. Purtroppo, l'anno scorso, causa pandemia, le tradizionali celebrazioni erano state sospese, ma per il piacere di tutti quest'anno è stata ripristinata la maggior parte degli eventi, dedicati a cittadini e ospiti che hanno potuto vivere "la perla dell'Adriatico" attraverso mostre, concerti, spettacoli, eventi sportivi, fiere, festival e visite gratuite della città e dei suoi dintorni. Se si chiedesse ad un rovignese che cos'è ciò che lo lega alla sua Città, la risposta sarebbe sicuramente: il mare. È per questo motivo che anche quest'anno, moltissimi sommozzatori rovignesi e non, guidati dal club di attività subacquee di Rovigno, hanno celebrato a modo tutto loro la Santa, pellegrinando sott'acqua fino alla statua bronzea della protettrice, posta a 16 metri di profondità presso l'isolotto di Bagnole. La replica del busto di Sant'Eufemia, ad opera dello scultore rovignese Andrija Milovan, è stata collocata in un ambiente sottomarino che ha dell'incredibile e che con le sue tre grotte e la ricca flora e fauna marine, lo

rende una magnifica attrazione subacquea, abbordabile pure per chi è alle prime armi con questo tipo di attività. "Siamo estremamente soddisfatti del numero dei partecipanti di quest'anno. Il bel tempo, il mare calmo, privo di correnti e onde, ci ha permesso di svolgere un'immersione priva di intoppi nonostante il centinaio di 'pellegrini' subacquei'', ha spiegato il presidente del club subacqueo rovignese Davide Brattoni.

Brattoni. Nel rispetto di tutte le misure anti-Covid e con un numero limitato di partecipanti, si è inoltre svolta la seduta solenne del Consiglio Municipale della Città di Rovigno che in occasione delle celebrazioni cittadine ha accolto un numero ristretto ma importante di autorità appartenenti al settore pubblico, sociale, politico ed economico rovignese. "In ogni epoca, la nostra bellissima Città ha ospitato personaggi di spicco, la cui visione è stata sempre volta verso gli anni a venire e verso il benestare delle generazioni future. Oggi, possiamo affermare senza alcun dubbio che il loro sogno è divenuto una realtà", ha sottolineato il presidente del Consiglio cittadino, Emil Nimčević. Ma a parlare sono i fatti, in quanto i progetti portati

a termine nel corso dell'anno scorso e di quello corrente sono molti e notevoli. Il collegamento del 99% delle famiglie rovignesi alla rete fognaria, la costruzione dell'impianto di trattamento delle acque adibite all'irrigazione delle aree pubbliche, la realizzazione del Porto settentrionale di San Pelagio, la sistemazione del lastricato e dell'area circostante la Chiesa di Sant'Eufemia, la Torre dell'orologio messa a nuovo, gli investimenti legati all'Ospedale per l'ortopedia e la riabilitazione "Martin Horvat", la ristrutturazione del teatro "Antonio Gandusio", l'ampliamento del CMM, ma anche numerosi progetti tuttora in corso, come la costruzione del Parco geologico della cava Fantasia, la realizzazione del complesso di piscine e del poligono di tiro a Turnina, come pure gli investimenti nella cultura e nella conservazione del ricco patrimonio locale, stanno a dimostrare quanto effettivamente si sia fatto per il bene dei cittadini e della Città tutta. "Sebbene il turismo continui a

"Sebbene il turismo continui a essere il ramo più importante della nostra economia, non abbiamo posto lo sviluppo di questo settore innanzi alle necessità dei nostri cittadini. Le esigenze della comunità sono state e rimangono

anteposte ai bisogni dei singoli. Pertanto, continueremo a sviluppare questa Città nello spirito di unità, cooperazione e prosperità, come abbiamo fatto finora" ha concluso il sindaco Marko Paliaga che ha colto quest'occasione per ringraziare tutti coloro che hanno contribuito allo sviluppo e all'ottimo rendimento della Città di Rovigno.

Nel corso delle celebrazioni di quest'anno abbiamo assistito inoltre al tanto amato ritorno del Festival rovignese del vino. Tutti gli appassionati del "nettare di Bacco", che l'anno scorso hanno dovuto rinunciare alle degustazioni a causa della pandemia, quest'anno, con previa esibizione del Green pass, hanno potuto assaporare nuovamente i prodotti dei migliori viticoltori rovignesi. Il Molo piccolo è stato così la passerella del defilé di vini istriani, in particolare delle varietà autoctone, la cui promozione era al contempo l'obiettivo del festival, come pure l'esibizione di vini biologici e biodinamici. L'evento, nell'ormai tradizionale organizzazione dell'Associazione "Agrorovinj", è stato arricchito ulteriormente dal primissimo Festival estivo della "supa" istriana, che ha offerto l'opportunità a tutti gli interessati di











so, causa pandemia, le tradizionali celebrazioni stata ripristinata la maggior parte degli eventi



poter assaporare con occhi e palato questa tipica prelibatezza istriana. A rendere l'atmosfera ancor più allegra, sono stati i complessi rovignesi Smooth Jazz Quartet, Jet Moon e Viecia Ruveigno, che hanno generato entusiasmo e gradimento non soltanto dei cittadini ma anche degli ospiti, coronando una serata che senza alcun dubbio ricorderemo con piacere.

Quest'anno le calde e soleggiate ore mattutine non hanno soltanto reso perfetto il soggiorno dei numerosi visitatori stranieri a Rovigno, in quanto hanno permesso a dodici coraggiosi nuotatori di percorrere ben 3.100 metri di distesa marina nell'ambito della celeberrima manifestazione "Da punta a punta – per mare e per terra", organizzata dalla locale Comunità Sportiva. È dal 2007 che in occasione della Giornata della Città e della patrona, i più intrepidi rovignesi percorrono a nuoto la porzione di mare che collega Punta Corrente al Molo piccolo in centro città, con l'intento di inviare a tutti il messaggio "Amo Rovigno, le sue splendide

spiagge e il suo limpido mare". La manifestazione, il cui carattere è essenzialmente ricreativo-educativo, non ha fini agonistici, in quanto si prefigge di presentare al pubblico le bellezze paesaggistiche rovignesi, per poter vivere da protagonisti l'incommensurabile incontaminatezza della costa istriana, resa ancor più meravigliosa dai leggiadri lineamenti della batana che accompagna i nuotatori nel corso della durata di tutto l'evento.

In quanto all'anno venturo, gli organizzatori hanno in serbo una novità, ovvero la gara "Kvarat" (Un quarto) o "Trofeo Caterina", che prevederà una traversata a nuoto del tratto lungo 250 metri dall'Isola di Caterina fino al Molo piccolo, e alla quale potranno partecipare sia cittadini che turisti, ma anche bambini e sportivi dei club rovignesi... A fare da cornice al ricchissimo ventaglio di manifestazioni dal carattere sportivo, culturale e d'intrattenimento che ha caratterizzato le celebrazioni della Giornata della Città e della patrona Sant'Eufemia è stata l'immancabile Fiera dell'artigianato che, come da tradizione, si è svolta lungo le rive rovignesi, raccogliendo un cospicuo numero di espositori che, per il piacere dei cittadini e degli ospiti, hanno dato sfoggio di prodotti tipici, dalla fattura tradizionale.

Ma le vere protagoniste del giorno festivo rovignese sono state senza alcun dubbio le majorette, che hanno rubato l'attenzione dei molti passanti, sfilando per via Carera al ritmo incalzante dei fiati e delle percussioni della Banda d'ottoni. La musica non è mancata neanche nel pomeriggio, quando ad intrattenere il pubblico rovignese sono stati i Duo Evolution.

Numerosi sono stati poi i cittadini e i turisti che hanno voluto rendere indimenticabile questa giornata, recandosi al Museo di Rovigno, il quale in occasione del 16 settembre ha aperto le sue porte gratuitamente a tutti i visitatori, inaugurando inoltre l'apertura della Mostra conclusiva del ciclo "Navi affondate" che rimarrà visitabile fino alla fine di settembre. Si è conclusa così l'ennesima Festa della Città e della patrona di Rovigno, che sebbene abbia visto un programma di eventi e manifestazioni ridotto rispetto agli anni passati, grazie al grande impegno e all'ottima organizzazione dimostrata da parte di tutti i partecipanti, ha riconfermato la sua importanza per la Città e in particolare per tutte le rovignesi e i rovignesi, che nemmeno in tempi gravosi come quelli odierni, hanno rinunciato a celebrare il loro giorno e la loro protettrice. (pt)



SOCIALE, CULTURA E SPORT: MASSIMO IMPEGNO

David Modrušan, vicesindaco in rappresentanza della CNI, si sofferma sui vari aspetti del suo primo mandato



n seguito alla sua elezione a vicesindaco di Rovigno, il connazionale David Modrušan ha condiviso con noi degli

interessanti aspetti a proposito del suo primo mandato, facendo il punto della situazione concernente CNI e la verticale scolastica.

Questo è il suo primo mandato in qualità di vicesindaco della Città di Rovigno. Cosa richiede il suo incarico e come ci si sente a ricoprire tale mansione?

"Sento molto la responsabilità che comporta l'incarico che ricopro, in quanto non è semplice subentrare al vicesindaco che mi ha preceduto, il prof. Marino Budicin, il quale ha fatto moltissimo per la CNI e per la Città in genere. Naturalmente, colgo l'occasione per ringraziarlo ancora una volta per l'importante lavoro che ha svolto. In quanto al mio impegno, questo sarà sicuramente incentrato su segmenti quali il sociale, la cultura e lo sport, vista la mia esperienza professionale e di vita che mi ha visto ricoprire ruoli dirigenziali in associazioni cittadine di grande rilievo quali la Comunità degli Italiani, dove sono stato presidente del Comitato esecutivo, e la locale società calcistica, della quale sono stato presidente per otto anni. Ho inoltre avuto occasione di lavorare a stretto contatto con i giovani, insegnando lingua e letteratura italiane nelle scuole della maggioranza e in quelle della CNI".

Lei è vicesindaco in rappresentanza della CNI. Quali saranno i benefici che la minoranza nazionale italiana di Rovigno otterrà grazie alla Sua elezione?

"Continuerò lungo la strada che è stata tracciata dai miei predecessori e che ha fatto sì che tra l'amministrazione locale e la Comunità degli Italiani ci fossero sempre ottimi rapporti. L'obbiettivo continuerà ad essere quello di tutelare e promuovere ogni tassello del complesso mosaico della Comunità, a partire dal dialetto, fino alle iniziative e attività culturali portate avanti dai nostri connazionali".

Oltre ad essere vicesindaco, lei è pure il presidente della giunta esecutiva della Comunità degli Italiani "Pino Budicin" di Rovigno. Come valuta il rapporto tra la Città e la CNI?

"Tra la Città e la CI "Pino Budicin" è sempre esistito un ottimo rapporto. La municipalità ha sempre sostenuto, e sosterrà, tutte le attività svolte in seno alla Comunità degli Italiani consapevole del fatto che essa è la portatrice della tradizione, della cultura e dell'identità della nostra Rovigno. I membri della CNI partecipano in modo attivo alla cogestione del territorio grazie al vicesindaco plenipotenziario, ai suoi quattro consiglieri municipali e alla Commissione per la tutela dei diritti acquisiti della CNI che ha un ruolo fondamentale per quel che riguarda l'applicazione delle norme statutarie che si riferiscono alla CNI in seno al Consiglio municipale".



II vicesindaco David Modrušan

Per molti anni ha insegnato a scuola come professore di lingua e letteratura italiane. Ritiene che gli sforzi della verticale scolastica della minoranza salvaguardino debitamente la lingua e la cultura italiana o crede si debba fare di

"Sono del parere che tutti i docenti e dirigenti delle istituzioni scolastiche e prescolastiche della CNI facciano un ottimo lavoro. Naturalmente dobbiamo essere pre ambiziosi e porci sempre nuovi traguardi. Le scuole sono di fondamentale importanza per la CNI perché esse rappresentano gli enti nei quali i ragazzi vengono educati e in loro viene ancor più affinato il senso di appartenenza alla CNI".

In tanti auspicano la promozione dell'italiano in tutte le scuole della Regione, attraverso la sua obbligatorietà nelle classi inferiori delle scuole elementari della maggioranza. Quale posizione assume a riguardo?

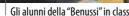
"Si tratta di un obiettivo di fondamentale importanza per la CNI. Credo che questo sia l'unico modo affinché il bilinguismo abbia, anche in futuro, un'applicazione reale e concreta. La lingua italiana deve venir introdotta come materia di studio obbligatoria nelle scuole elementari e medie della maggioranza. Generalmente, per quel che riguarda la nostra Città, possiamo dirci soddisfatti del numero di ragazzi appartenenti alla maggioranza che studiano la lingua italiana, però, il ripristino dello status di lingua dell'ambiente sociale comporterebbe notevoli vantaggi. Questo argomento è inoltre un punto fondamentale dell'accordo che la CI 'Pino Budicin' ha stipulato prima delle elezioni con la sezione rovignese della DDI, il che ci rende ottimisti per quel che riguarda il far sentire la nostra voce nei piani alti della politica croata, al fine di risolvere anche questo tipo di dissidi, di fondamentale importanza per la CNI".

Molti ragazzi appartenenti alla minoranza italiana preferiscono scegliere un'educazione superiore in lingua croata, in quanto ritengono che il percorso di studi legato alle scuole della minoranza possa non venir sufficientemente avvalorato a livello accademico sul territorio nazionale. Qual è secondo lei la ragione di simili affermazioni e come si può promuovere l'indubbia qualità dell'istruzione nelle scuole medie superiori italiane?

"Le nostre istituzioni scolastiche hanno sempre offerto ai nostri ragazzi un ottimo sistema istruttivo. Purtroppo, però, è anche vero che esistono degli elementi che giocano a sfavore dei ragazzi che frequentano le scuole della CNI. Mi riferisco innanzitutto ai problemi che regolarmente vengono riscontrati dai ragazzi nel periodo della maturità di Stato: l'esame di lingua italiana, intesa come lingua madre, che non viene preso in considerazione dalle Università croate, l'obbligo di sostenere l'esame di lingua croata, i test della maturità di stato tradotti in malo modo, il problema della traduzione in lingua italiana dei libri di testo che hanno il benestare del Ministero dell'Istruzione croato. Si tratta di problemi attuali e che già da tempo gravano sui ragazzi e che creano reali difficoltà a tutti coloro che frequentano le scuole della CNI. È per questo motivo che, a mio parere, bisogna incentivare i giovani ad intraprendere studi universitari che potrebbero portarli a diventare insegnanti, soprattutto per quel che riguarda le materie d'insegnamento deficitarie. In questo modo si andrebbe a migliorare ulteriormente la possibilità di formazione dei nostri giovani; sia a livello professionale che universitario".

Paolo Trani







Silvana Turcinovich Petercol, Evelina Damuggia e la mentore Maria Sciolis con la preside della SMSI Ines Veni





La direttrice della SEI "Bernardo Benussi" Tiziana Zovich Stanio

II giardino d'infanzia "Naridola"

Lezioni alla SMSI

Giardino d'infanzia «Naridola», SEI «Bernardo Benussi« e SMSI: parlano le direttrici Susanna Godena. Tiziana Zovich Stanić e la preside Ines Venier

composta dal giardino d'infanzia "Naridola", dalla SEI "Bernardo Benussi" e dalla SMSI, come del resto tutte le altre istituzioni scolastiche sul territorio nazionale, ha avuto a che vedere con un periodo di sfide particolarmente impegnativo. L'anno scolastico all'insegna del Covid ha messo a dura prova gli educatori, i docenti e gli alunni che si sono trovati ad affrontare didattiche a distanza, norme antipandemiche molto rigide e situazioni estremamente stressanti che hanno giocato a sfavore delle lezioni in presenza di cui si pensava non si potesse fare a meno. A parlarci delle sfide passate, della situazione attuale e degli auspici per il futuro delle istituzioni scolastiche rovignesi, sono state la direttrice del giardino d'infanzia "Naridola' Susanna Godena, la direttrice della SEI "Bernardo Benussi" Tiziana Zovich Stanić e la preside della SMSI rovignese Ines Venier. Da subito i nostri pensieri si sono indirizzati ai più piccoli, e ci siamo così rivolti alla direttrice del giar-

a verticale scolastica

CNI rovignese,

dino d'infanzia rovignese per saperne di più sul come abbiano affrontato dei periodi così gravosi. "Anche noi come d'altronde tutte le istituzioni nazionali, ci siamo attenuti alle norme anti-Covid, cercando di salvaguardare al meglio la salute dei nostri bambini. Al fine di tutelarli al massimo, tutto il personale dell'asilo ha cercato di organizzarsi internamente al meglio. Dal punto di vista emotivo siamo riusciti a tenere la pandemia fuori dalle porte dell'asilo, e nonostante i bambini siano stati informati sulla situazione, non li abbiamo assillati troppo al fine di mantenere un'atmosfera pacifica e gioiosa. Purtroppo, per ragioni più che giustificate, non abbiamo potuto fare le tanto amate gite, che cercheremo di riprendere

quest'anno, ma nonostante tutto siamo riusciti comunque a soggiornare quotidianamente all'aperto nel nostro giardino, svolgendo svariate

Il giardino d'infanzia rovignese conta ben 106 bambini iscritti. "Quest'anno avevamo a disposizione solo i posti per il nido, in quanto le altre sezioni erano già al completo, ma, nonostante ciò, sono stati iscritti tutti i bambini della CNI che hanno fatto domanda", ci ha spiegato la direttrice Susanna Godena. In quanto all'anno venturo, gli auspici non possono che essere propiziatori. "La mia aspettativa, che credo sia quella di tutto il collettivo, è di far vivere ai nostri bambini un periodo sereno, all'insegna dell'accoglienza e dell'amicizia, in un ambiente dove potranno riscoprire e coltivare maggiormente le nostre tradizioni, in quanto finché c'è tradizione c'è futuro" ha concluso la direttrice Susanna Godena. Anche la SEI "Bernardo Benussi", con un pizzico di buona sorte, si è fatta valere nel gestire l'anno scolastico trascorso all'insegna del Covid. "È stato un anno impegnativo, ma siamo stati fortunati, in quanto soltanto le classi superiori sono state esposte alla DAD, mentre le inferiori erano praticamente di continuo in presenza. Per quei brevi lassi di tempo in cui gli alunni sono dovuti rimanere a casa, ai più piccoli venivano assegnati i compiti tramite la piattaforma Microsoft Teams, mentre le classi superiori erano prevalentemente in videochiamata. Avevamo soltanto due casi accertati di Covid e che per fortuna sono capitati proprio nel periodo delle vacanze, il che ci ha permesso di evitare l'isolamento. In quanto agli insegnati, c'erano casi di isolamento preventivo, ma grazie alle videochiamate gli alunni non hanno perso neanche un giorno di scuola", ha spiegato la direttrice Tiziana Zovich Stanić.

La Scuola elementare italiana rovignese ha visto iscriversi ben 19 nuovi alunni tra la sede rovignese e quella vallese, per un totale di 148 alunni. Purtroppo, continua a persistere la carenza di insegnanti di materie scientifiche, come pure l'educatore riabilitatore, di cui la scuola rovignese necessita da anni. In quanto all'anno corrente, le speranze sono molte e positive. "Siamo preparati ad affrontare tutte le sfide che ci troveremo di fronte come abbiamo fatto finora. Ritengo che ogni anno sia una possibilità di crescita e miglioramento. Il primo anno pandemico ci ha preso alla sprovvista, ma già l'anno scorso abbiamo dimostrato di essere più organizzati, e di saper gestire anche le sfide più dure" ha concluso la direttrice della SEI rovignese.

La SMSI rovignese ha affrontato un anno non meno impegnativo, facendo nuovamente i conti con la sfida delle lezioni on-line, ma anche con le altrettanto faticose lezioni dal vivo, svolte con la piena osservazione delle misure antiepidemiche. "Nonostante tutto, possiamo ritenerci fieri del lavoro che abbiamo svolto. La creatività, la responsabilità e la dedizione dei docenti hanno permesso di sfruttare al massimo le opportunità offerteci dalla DAD. È a loro che va il mio più grande ringraziamento per gli sforzi fatti e che continuano a fare quotidianamente in questi tempi difficili" ha detto la preside Ines Venier.

Il numero degli iscritti alle prime classi della Scuola media superiore italiana rovignese è più che soddi-sfacente, in quanto registriamo un totale di 37 alunni, distribuiti in 4 sezioni: la 1ª liceo, la 1ª perito economico, la 1ª tecnico fisioterapista/ estetista medico (sezione abbinata) e la 1ª perito alberghiero-turistico. Purtroppo, l'inizio dell'anno scolastico è stato segnato anche dal pensionamento di tre colonne portanti dell'istituzione: la prof.ssa mentore Maria Sciolis, la prof.ssa consulente Silvana Turcinovich Petercol e la contabile Evelina Damuggia. "Io e tutto il collettivo vogliamo ringraziare le colleghe per la loro dedizione, la costanza e l'impegno che hanno dimostrato in tutti questi anni, augurando a tutte e tre un felice pensionamento", ha concluso la preside. In quanto all'anno scolastico corrente i presagi sono positivi. "Siamo in piena fase di pianificazione e della stesura del curricolo scolastico che sicuramente anche quest'anno sarà ambizioso. Vogliamo essere ottimisti nel pensare che riusciremo a portare a termine gran parte delle attività e dei progetti proposti. Speriamo che la situazione epidemiologica migliori e ci permetta di poter realizzare altre attività programmate per quest'anno scolastico e di elaborare alcuni progetti interessanti che avranno sicuramente un riscontro importante nella nostra città e anche oltre", ha detto infine la preside Ines Venier. (pt)

«DentroROVIGNO», guida agli eventi della Città di Rovigno, è un inserto gratuito che la Città di Rovigno pubblica periodicamente, in collaborazione con l'Ente giornalistico-editoriale «EDIT» e con il quotidiano «La Voce del Popolo».

Coeditori: Città di Rovigno ed Ente giornalistico-editoriale «EDIT» Progetto editoriale: Errol Superina

Caporedattore responsabile: Christiana Babić Coordinatore responsabile per la Città di Rovigno:

Cristina Golojka

Indirizzo ∈ mail: cristina.golojka@rovinj-rovigno.hr Redattore esecutivo: Alessandro Superina Realizzazione grafica: Borna Giljević Collaboratori: Paolo Trani

Foto: Città di Rovigno, Paolo Trani

venerdi, 24 settembre 2021 den tre ROVIGNO mumirovini revigno.hr	Soccorso in mare Servizio carro attrezzi Stazione di polizia 052/5 Centro regionale di allertamento REGIONE ISTRIANA Indirizzo: via Flanatica 29, Pola 52000 Telefono: 052/371 111 Indirizzo web: www.istria-istra.hr COMUNITÀ TURISTICA DELLA CITTÀ DI ROM Indirizzo: Piazza al Ponte 2, 52210 Rovigno-Rovinj Internet: www.rovinj-tourism.com e-mail: info@rovinj-tourism.com Telefono 052/811-566, 052/8 Fax 052/8 ENTI E ISTITUZIONI DELLA MINORANZA ITA	813-469 816-007
vener	UNIONE ITALIANA Via delle pile 1/IV Fiume, 51000 Tel. 051 388 911/Fax 051	212 87
	Indirizzo e-mail: amministrazione@unione-italiana.hr COMUNITÀ DEGLI ITALIANI «PINO BUDICIN: Piazza Campitelli 1, 52210 Rovigno Tel. 052/811-283 Indirizzo e-mail: ci-rovigno@pu.t-com.hr	»
	CITTÀ DI ROVIGNO	
	Centralino 805-200 Indirizzo Piazza Matteotti 2, 52210 Indirizzo web: http://www.rovinj-rovigno.hr Orario di lavoro per le parti dal 16/09 al 14/06 Lunedi e mercoledi 8.30-11.30 e 12.00-14.00 Martedì – le parti non si ricevono Giovedì e venerdì 8.30-11.30 SINDACO	
	Marko Paliaga indirizzo mail: gradonacelnik@rovinj-rovigno.hr VICESINDACO	805-205
	David Modrušan indirizzo mail: david.modrusan@rovinj-rovigno.hr	805-206
	UFFICIO DEL CONSIGLIO CITTADINO DI ROVIGNO Capo dell'Ufficio del Consiglio municipale e del sindaco Maria Črnac Rocco	805-230
	Indirizzo e-mail: maria.crnac.rocco@rovinj-rovigno.hr Assistente del capo dell'Ufficio	
	Mojmir Pavić Indirizzo e-mail: mojmir.pavic@rovinj-rovigno.hr Responsabile Sezione affari protocollari e informazione	805-210
	Jadranka Radetić Indirizzo e-mail: tajnica@rovinj-rovigno.hr Collaboratore specializzato superiore per l'informazione	805-205
	Cristina Golojka Indirizzo e-mail: cristina.golojka@rovinj-rovigno.hr	805-203
	Traduttrici Verena Sošić Cerin Indirizzo e-mail: verena.sosic.cerin@rovinj-rovigno.hr	805-273
	Stellina Garbin Indirizzo e-mail: stellina.garbin@rovinj-rovigno.hr Segretaria amministrativa Sezione affari amministrativi e pro	tocollari
$/ \square$	Ines Herak Indirizzo e-mail: ines.herak@rovinj-rovigno.hr	805-202
	Responsabile sistema informatico Randi Hrelja Indirizzo e-mail: randi.hrelja@rovinj-rovigno.hr	805-244
$\setminus \sqcap$	Responsabile autogoverno locale e affari generali Toni Cerin Indirizzo e-mail: toni.cerin@rovinj-rovigno.hr	805-228
	Addetto risorse umane e archivio Sanja Hrelja	805-260
	Indirizzo e-mail: pisarnica@rovinj-rovigno.hr Addetta risorse umane e archivio Sandra Plazibat Ivančić	805-260
	Indirizzo e-mail: pisarnica@rovinj-rovigno.hr SETTORE AFFARI SOCIALI	
	Caposettore Edita Sošić Blažević Indirizzo e-mail: edita.sosic.blazevic@rovinj-rovigno.hr	805-234
	Collaboratore specializzato Nasta Lambaša Indirizzo e-mail: nasta.lambasa@rovinj-rovigno.hr	805-253
	Responsabile Sezione sport, assistenza sociale, Vigili del fuo società civile Dragan Poropat	осо е 805-266
	Indirizzo e-mail: dragan.poropat@rovinj-rovigno.hr Consulente per la protezione civile, la tutela antincendio	803-200
	e la sicurezza Ines Krajčak Indirizzo e-mail: ines.krajcak@rovinj-rovigno.hr	805-266
	Collaboratrice specializzata sport, assistenza sociale, Vigili co e società civile Patrizia Poretti	del fuo- 805-277
	Indirizzo e-mail: patrizia.poretti@rovinj-rovigno.hr Collaboratore specializzato per gli affari legali	
	Mihovil Modrić Indirizzo e-mail: mihovil.modric@rovinj-rovigno.hr Responsabile Sezione educazione prescolare, scuole,	805-255
	cultura e cultura tecnica Dean Cvitić	805-251
	Indirizzo e-mail: dean.cvitic@rovinj-rovigno.hr Addetto Sezione sport, assistenza sociale,	

Indirizzo e-mail: sanja.radic.ostojic@rovinj-rovigno.hr SETTORE FINANZE, BILANCIO, ENTRATE

Indirizzo e-mail: iva.vuljan.apollonio@ rovinj-rovigno.hr

Indirizzo e-mail: denis.puhar@ rovinj-rovigno.hr

805-241

805-270

805-219

Vigili del fuoco e società civile

Sanja Radić Ostojić

Iva Vuljan Apollonio

Caposettore

Denis Puhar

Collaboratore specializzato superiore finanze e bilancio Romina Kalčić Gržinić	
Rollina Raicie Gizinie	805-219
indirizzo e-mail: romina.kalcic.grzinic@rovinj-rovigno.hr	
,	805-222 805-219
v.	805-219
Addetta superiore per le finanze e il Bilancio Sara Ottochian Vitasović	805-277
indirizzo e-mail: sara.ottochian.vitasovic@rovinj-rovigno.hr	803-277
Addetta per le finanze	005 005
Anuca Gerga Collaboratrici specializzate superiori per le entrate	805-227
	805-218
indirizzo e-mail: gordana.radic@rovinj-rovigno.hr Daria Bilajac	805-225
· ·	805-225
	805-218
Addetta superiore per le entrate Martina Matohanca	805-218
SETTORE ECONOMIA, APPALTI PUBBLICI E FONDI EUR	ROPEI
Caposettore	005.006
Martina Čekić Hek indirizzo e-mail: martina.cekic.hek@rovinj-rovigno.hr	805-226
Consulente	
Robert Lešić Collaboratore specializzato superiore	805-216
	805-263
CETTODE NAVIGATIONS TERRITORIALE	
SETTORE PIANIFICAZIONE TERRITORIALE, TUTELA DELL'AMBIENTE E RILASCIO DEGLI ATTI	
Caposettore	
	805-217
Indirizzo e-mail: ivan.begic@rovinj-rovigno.hr	
Consulente pianificazione territoriale e tutela dell'ambiente Galena Grohovac	805-250
Indirizzo e-mail: galena.grohovac@rovinj-rovigno.hr	
Consulente pianificazione territoriale e tutela dell'ambiente Dragana Marinić	805-207
Consulente per il rilascio degli atti	505-207
Jasmina Orbanić Žufić	805-269
Ivana Matijević Horvat Collaboratrici specializzate superiori per il rilascio degli atti	805-208
Olga Brana Tesar	805-267
3	805-272
Klaudija Kuhar Collaboratrice specializzata superiore affari legali	805-256
· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	805-272
Segretaria amministrativa Tanja Etinger	805-243
SETTORE AFFARI COMUNALI ED EDILIZIA	005-245
Caposettore	
· ·	805-214
Indirizzo e-mail: tanja.miseta@rovinj-rovigno.hr Responsabile settore affari comunali	
	633-570
Indirizzo e-mail: ando.saina@rovinj-rovigno.hr Addetto per la determinazione delle entrate comunali	
•	805-213
Collaboratore specializzato superiore entrate comunali	005.010
Ksenija Jeromela Žibert Responsabile Sezione servizi di guardia comunale e stradale	805-212
•	805-220
Indirizzo e-mail: elvis.prenc@rovinj-rovigno.hr Addetto al supporto del servizio di guardia stradale	
••	805-220
Indirizzo e-mail: thomas.garbin@rovinj-rovigno.hr	
Addetto – guardia comunale	805-223
Addetto – guardia comunale Loran Bačac, Berislav Vrančić Boris Juričić, Paolo Kalebić, Darko Dukmenić	805-223 805-223
Addetto – guardia comunale Loran Bačac, Berislav Vrančić Boris Juričić, Paolo Kalebić, Darko Dukmenić Addetto – guardia stradale	
Addetto – guardia comunale Loran Bačac, Berislav Vrančić Boris Juričić, Paolo Kalebić, Darko Dukmenić Addetto – guardia stradale Indirizzo e-mail: prometno.redarstvo@rovinj-rovigno.hr	
Addetto – guardia comunale Loran Bačac, Berislav Vrančić Boris Juričić, Paolo Kalebić, Darko Dukmenić Addetto – guardia stradale Indirizzo e-mail: prometno.redarstvo@rovinj-rovigno.hr Roberto Sapač Marko Višković	805-223
Addetto – guardia comunale Loran Bačac, Berislav Vrančić Boris Juričić, Paolo Kalebić, Darko Dukmenić Addetto – guardia stradale Indirizzo e-mail: prometno.redarstvo@rovinj-rovigno.hr Roberto Sapač Marko Višković Addetto sostegno amministrativo e affari comunali	805-223 805-220 805-220
Addetto – guardia comunale Loran Bačac, Berislav Vrančić Boris Juričić, Paolo Kalebić, Darko Dukmenić Addetto – guardia stradale Indirizzo e-mail: prometno.redarstvo@rovinj-rovigno.hr Roberto Sapač Marko Višković Addetto sostegno amministrativo e affari comunali	805-223 805-220
Addetto – guardia comunale Loran Bačac, Berislav Vrančić Boris Juričić, Paolo Kalebić, Darko Dukmenić Addetto – guardia stradale Indirizzo e-mail: prometno.redarstvo@rovinj-rovigno.hr Roberto Sapač Marko Višković Addetto sostegno amministrativo e affari comunali Ana Benčić Addetto affari tecnici e guardie comunali Valter Ružić	805-223 805-220 805-220
Addetto – guardia comunale Loran Bačac, Berislav Vrančić Boris Juričić, Paolo Kalebić, Darko Dukmenić Addetto – guardia stradale Indirizzo e-mail: prometno.redarstvo@rovinj-rovigno.hr Roberto Sapač Marko Višković Addetto sostegno amministrativo e affari comunali Ana Benčić Addetto affari tecnici e guardie comunali Valter Ružić Indirizzo e-mail: redari@rovinj-rovigno.hr	805-223 805-220 805-220 805-223
Addetto – guardia comunale Loran Bačac, Berislav Vrančić Boris Juričić, Paolo Kalebić, Darko Dukmenić Addetto – guardia stradale Indirizzo e-mail: prometno.redarstvo@rovinj-rovigno.hr Roberto Sapač Marko Višković Addetto sostegno amministrativo e affari comunali Ana Benčić Addetto affari tecnici e guardie comunali Valter Ružić Indirizzo e-mail: redari@rovinj-rovigno.hr Responsabile Sezione edilizia e manutenzione impianti Ermanno Turcinovich	805-223 805-220 805-220 805-223
Addetto – guardia comunale Loran Bačac, Berislav Vrančić Boris Juričić, Paolo Kalebić, Darko Dukmenić Addetto – guardia stradale Indirizzo e-mail: prometno.redarstvo@rovinj-rovigno.hr Roberto Sapač Marko Višković Addetto sostegno amministrativo e affari comunali Ana Benčić Addetto affari tecnici e guardie comunali Valter Ružić Indirizzo e-mail: redari@rovinj-rovigno.hr Responsabile Sezione edilizia e manutenzione impianti Ermanno Turcinovich Indirizzo e-mail: ermanno.turcinovich@rovinj-rovigno.hr	805-223 805-220 805-220 805-223 805-223
Addetto – guardia comunale Loran Bačac, Berislav Vrančić Boris Juričić, Paolo Kalebić, Darko Dukmenić Addetto – guardia stradale Indirizzo e-mail: prometno.redarstvo@rovinj-rovigno.hr Roberto Sapač Marko Višković Addetto sostegno amministrativo e affari comunali Ana Benčić Addetto affari tecnici e guardie comunali Valter Ružić Indirizzo e-mail: redari@rovinj-rovigno.hr Responsabile Sezione edilizia e manutenzione impianti Ermanno Turcinovich Indirizzo e-mail: ermanno.turcinovich@rovinj-rovigno.hr Collaboratore specializzato edilizia	805-223 805-220 805-220 805-223 805-223
Addetto – guardia comunale Loran Bačac, Berislav Vrančić Boris Juričić, Paolo Kalebić, Darko Dukmenić Addetto – guardia stradale Indirizzo e-mail: prometno.redarstvo@rovinj-rovigno.hr Roberto Sapač Marko Višković Addetto sostegno amministrativo e affari comunali Ana Benčić Addetto affari tecnici e guardie comunali Valter Ružić Indirizzo e-mail: redari@rovinj-rovigno.hr Responsabile Sezione edilizia e manutenzione impianti Ermanno Turcinovich Indirizzo e-mail: ermanno.turcinovich@rovinj-rovigno.hr Collaboratore specializzato edilizia Suzana Gjurić Addetto affari ausiliari e tecnici	805-223 805-220 805-220 805-223 805-223 805-221 805-225
Addetto – guardia comunale Loran Bačac, Berislav Vrančić Boris Juričić, Paolo Kalebić, Darko Dukmenić Addetto – guardia stradale Indirizzo e-mail: prometno.redarstvo@rovinj-rovigno.hr Roberto Sapač Marko Višković Addetto sostegno amministrativo e affari comunali Ana Benčić Addetto affari tecnici e guardie comunali Valter Ružić Indirizzo e-mail: redari@rovinj-rovigno.hr Responsabile Sezione edilizia e manutenzione impianti Ermanno Turcinovich Indirizzo e-mail: ermanno.turcinovich@rovinj-rovigno.hr Collaboratore specializzato edilizia Suzana Gjurić Addetto affari ausiliari e tecnici Renata Maretić Juran	805-223 805-220 805-220 805-223 805-223 805-261
Addetto – guardia comunale Loran Bačac, Berislav Vrančić Boris Juričić, Paolo Kalebić, Darko Dukmenić Addetto – guardia stradale Indirizzo e-mail: prometno.redarstvo@rovinj-rovigno.hr Roberto Sapač Marko Višković Addetto sostegno amministrativo e affari comunali Ana Benčić Addetto affari tecnici e guardie comunali Valter Ružić Indirizzo e-mail: redari@rovinj-rovigno.hr Responsabile Sezione edilizia e manutenzione impianti Ermanno Turcinovich Indirizzo e-mail: ermanno.turcinovich@rovinj-rovigno.hr Collaboratore specializzato edilizia Suzana Gjurić Addetto affari ausiliari e tecnici Renata Maretić Juran Responsabile della Sottosezione edilizia Senka Obšivač	805-223 805-220 805-220 805-223 805-223 805-221 805-225
Addetto – guardia comunale Loran Bačac, Berislav Vrančić Boris Juričić, Paolo Kalebić, Darko Dukmenić Addetto – guardia stradale Indirizzo e-mail: prometno.redarstvo@rovinj-rovigno.hr Roberto Sapač Marko Višković Addetto sostegno amministrativo e affari comunali Ana Benčić Addetto affari tecnici e guardie comunali Valter Ružić Indirizzo e-mail: redari@rovinj-rovigno.hr Responsabile Sezione edilizia e manutenzione impianti Ermanno Turcinovich Indirizzo e-mail: ermanno.turcinovich@rovinj-rovigno.hr Collaboratore specializzato edilizia Suzana Gjurić Addetto affari ausiliari e tecnici Renata Maretić Juran Responsabile della Sottosezione edilizia Senka Obšivač Indirizzo e-mail: senka.obsivac@rovinj-rovigno.hr	805-223 805-220 805-220 805-223 805-223 805-261 805-225 805-221
Addetto – guardia comunale Loran Bačac, Berislav Vrančić Boris Juričić, Paolo Kalebić, Darko Dukmenić Addetto – guardia stradale Indirizzo e-mail: prometno.redarstvo@rovinj-rovigno.hr Roberto Sapač Marko Višković Addetto sostegno amministrativo e affari comunali Ana Benčić Addetto affari tecnici e guardie comunali Valter Ružić Indirizzo e-mail: redari@rovinj-rovigno.hr Responsabile Sezione edilizia e manutenzione impianti Ermanno Turcinovich Indirizzo e-mail: ermanno.turcinovich@rovinj-rovigno.hr Collaboratore specializzato edilizia Suzana Gjurić Addetto affari ausiliari e tecnici Renata Maretić Juran Responsabile della Sottosezione edilizia Senka Obšivač Indirizzo e-mail: senka.obsivac@rovinj-rovigno.hr Collaboratore specializzato per compiti tecnici e progetti	805-223 805-220 805-220 805-223 805-223 805-261 805-225 805-221
Addetto – guardia comunale Loran Bačac, Berislav Vrančić Boris Juričić, Paolo Kalebić, Darko Dukmenić Addetto – guardia stradale Indirizzo e-mail: prometno.redarstvo@rovinj-rovigno.hr Roberto Sapač Marko Višković Addetto sostegno amministrativo e affari comunali Ana Benčić Addetto affari tecnici e guardie comunali Valter Ružić Indirizzo e-mail: redari@rovinj-rovigno.hr Responsabile Sezione edilizia e manutenzione impianti Ermanno Turcinovich Indirizzo e-mail: ermanno.turcinovich@rovinj-rovigno.hr Collaboratore specializzato edilizia Suzana Gjurić Addetto affari ausiliari e tecnici Renata Maretić Juran Responsabile della Sottosezione edilizia Senka Obšivač Indirizzo e-mail: senka.obsivac@rovinj-rovigno.hr Collaboratore specializzato per compiti tecnici e progetti	805-223 805-220 805-223 805-223 805-261 805-261 805-225 805-221 805-221
Addetto – guardia comunale Loran Bačac, Berislav Vrančić Boris Juričić, Paolo Kalebić, Darko Dukmenić Addetto – guardia stradale Indirizzo e-mail: prometno.redarstvo@rovinj-rovigno.hr Roberto Sapač Marko Višković Addetto sostegno amministrativo e affari comunali Ana Benčić Addetto affari tecnici e guardie comunali Valter Ružić Indirizzo e-mail: redari@rovinj-rovigno.hr Responsabile Sezione edilizia e manutenzione impianti Ermanno Turcinovich Indirizzo e-mail: ermanno.turcinovich@rovinj-rovigno.hr Collaboratore specializzato edilizia Suzana Gjurić Addetto affari ausiliari e tecnici Renata Maretić Juran Responsabile della Sottosezione edilizia Senka Obšivač Indirizzo e-mail: senka.obsivac@rovinj-rovigno.hr Collaboratore specializzato per compiti tecnici e progetti Leo Lešić	805-223 805-220 805-223 805-223 805-261 805-261 805-225 805-221 805-221
Addetto – guardia comunale Loran Bačac, Berislav Vrančić Boris Juričić, Paolo Kalebić, Darko Dukmenić Addetto – guardia stradale Indirizzo e-mail: prometno.redarstvo@rovinj-rovigno.hr Roberto Sapač Marko Višković Addetto sostegno amministrativo e affari comunali Ana Benčić Addetto affari tecnici e guardie comunali Valter Ružić Indirizzo e-mail: redari@rovinj-rovigno.hr Responsabile Sezione edilizia e manutenzione impianti Ermanno Turcinovich Indirizzo e-mail: ermanno.turcinovich@rovinj-rovigno.hr Collaboratore specializzato edilizia Suzana Gjurić Addetto affari ausiliari e tecnici Renata Maretić Juran Responsabile della Sottosezione edilizia Senka Obšivač Indirizzo e-mail: senka.obsivac@rovinj-rovigno.hr Collaboratore specializzato per compiti tecnici e progetti Leo Lešić SETTORE GESTIONE PATRIMONIO E AFFARI GEODE Caposettore Mirjana Bratulić	805-223 805-220 805-223 805-223 805-261 805-261 805-225 805-221 805-221
Addetto – guardia comunale Loran Bačac, Berislav Vrančić Boris Juričić, Paolo Kalebić, Darko Dukmenić Addetto – guardia stradale Indirizzo e-mail: prometno.redarstvo@rovinj-rovigno.hr Roberto Sapač Marko Višković Addetto sostegno amministrativo e affari comunali Ana Benčić Addetto affari tecnici e guardie comunali Valter Ružić Indirizzo e-mail: redari@rovinj-rovigno.hr Responsabile Sezione edilizia e manutenzione impianti Ermanno Turcinovich Indirizzo e-mail: ermanno.turcinovich@rovinj-rovigno.hr Collaboratore specializzato edilizia Suzana Gjurić Addetto affari ausiliari e tecnici Renata Maretić Juran Responsabile della Sottosezione edilizia Senka Obšivač Indirizzo e-mail: senka.obsivac@rovinj-rovigno.hr Collaboratore specializzato per compiti tecnici e progetti Leo Lešić SETTORE GESTIONE PATRIMONIO E AFFARI GEODE Caposettore Mirjana Bratulić Indirizzo e-mail: mirjana.bratulic@rovinj-rovigno.hr	805-223 805-220 805-223 805-223 805-223 805-221 805-225 805-221 805-221 805-272
Addetto – guardia comunale Loran Bačac, Berislav Vrančić Boris Juričić, Paolo Kalebić, Darko Dukmenić Addetto – guardia stradale Indirizzo e-mail: prometno.redarstvo@rovinj-rovigno.hr Roberto Sapač Marko Višković Addetto sostegno amministrativo e affari comunali Ana Benčić Addetto affari tecnici e guardie comunali Valter Ružić Indirizzo e-mail: redari@rovinj-rovigno.hr Responsabile Sezione edilizia e manutenzione impianti Ermanno Turcinovich Indirizzo e-mail: ermanno.turcinovich@rovinj-rovigno.hr Collaboratore specializzato edilizia Suzana Gjurić Addetto affari ausiliari e tecnici Renata Maretić Juran Responsabile della Sottosezione edilizia Senka Obšivač Indirizzo e-mail: senka.obsivac@rovinj-rovigno.hr Collaboratore specializzato per compiti tecnici e progetti Leo Lešić SETTORE GESTIONE PATRIMONIO E AFFARI GEODE Caposettore Mirjana Bratulić Indirizzo e-mail: mirjana.bratulic@rovinj-rovigno.hr Consulente superiore affari legali	805-223 805-220 805-223 805-223 805-223 805-261 805-221 805-221 805-221 805-272 ZTICI
Addetto – guardia comunale Loran Bačac, Berislav Vrančić Boris Juričić, Paolo Kalebić, Darko Dukmenić Addetto – guardia stradale Indirizzo e-mail: prometno.redarstvo@rovinj-rovigno.hr Roberto Sapač Marko Višković Addetto sostegno amministrativo e affari comunali Ana Benčić Addetto affari tecnici e guardie comunali Valter Ružić Indirizzo e-mail: redari@rovinj-rovigno.hr Responsabile Sezione edilizia e manutenzione impianti Ermanno Turcinovich Indirizzo e-mail: ermanno.turcinovich@rovinj-rovigno.hr Collaboratore specializzato edilizia Suzana Gjurić Addetto affari ausiliari e tecnici Renata Maretić Juran Responsabile della Sottosezione edilizia Senka Obšivač Indirizzo e-mail: senka.obsivac@rovinj-rovigno.hr Collaboratore specializzato per compiti tecnici e progetti Leo Lešić SETTORE GESTIONE PATRIMONIO E AFFARI GEODE Caposettore Mirjana Bratulić Indirizzo e-mail: mirjana.bratulic@rovinj-rovigno.hr	805-223 805-220 805-223 805-223 805-223 805-221 805-225 805-221 805-221 805-272
Addetto – guardia comunale Loran Bačac, Berislav Vrančić Boris Juričić, Paolo Kalebić, Darko Dukmenić Addetto – guardia stradale Indirizzo e-mail: prometno.redarstvo@rovinj-rovigno.hr Roberto Sapač Marko Višković Addetto sostegno amministrativo e affari comunali Ana Benčić Addetto affari tecnici e guardie comunali Valter Ružić Indirizzo e-mail: redari@rovinj-rovigno.hr Responsabile Sezione edilizia e manutenzione impianti Ermanno Turcinovich Indirizzo e-mail: ermanno.turcinovich@rovinj-rovigno.hr Collaboratore specializzato edilizia Suzana Gjurić Addetto affari ausiliari e tecnici Renata Maretić Juran Responsabile della Sottosezione edilizia Senka Obšivač Indirizzo e-mail: senka.obsivac@rovinj-rovigno.hr Collaboratore specializzato per compiti tecnici e progetti Leo Lešić SETTORE GESTIONE PATRIMONIO E AFFARI GEODE Caposettore Mirjana Bratulić Indirizzo e-mail: mirjana.bratulic@rovinj-rovigno.hr Consulente superiore affari legali Sandra Sošić Indirizzo e-mail: sandra.sosic@rovinj-rovigno.hr	805-223 805-220 805-223 805-223 805-223 805-221 805-221 805-221 805-272 ETICI 805-259
Addetto – guardia comunale Loran Bačac, Berislav Vrančić Boris Juričić, Paolo Kalebić, Darko Dukmenić Addetto – guardia stradale Indirizzo e-mail: prometno.redarstvo@rovinj-rovigno.hr Roberto Sapač Marko Višković Addetto sostegno amministrativo e affari comunali Ana Benčić Addetto affari tecnici e guardie comunali Valter Ružić Indirizzo e-mail: redari@rovinj-rovigno.hr Responsabile Sezione edilizia e manutenzione impianti Ermanno Turcinovich Indirizzo e-mail: ermanno.turcinovich@rovinj-rovigno.hr Collaboratore specializzato edilizia Suzana Gjurić Addetto affari ausiliari e tecnici Renata Maretić Juran Responsabile della Sottosezione edilizia Senka Obšivač Indirizzo e-mail: senka.obsivac@rovinj-rovigno.hr Collaboratore specializzato per compiti tecnici e progetti Leo Lešić SETTORE GESTIONE PATRIMONIO E AFFARI GEODE Caposettore Mirjana Bratulić Indirizzo e-mail: mirjana.bratulic@rovinj-rovigno.hr Consulente superiore affari legali Sandra Sošić Indirizzo e-mail: sandra.sosic@rovinj-rovigno.hr Segretaria amministrativa Irena Gržina	805-223 805-220 805-223 805-223 805-223 805-261 805-221 805-221 805-221 805-272 ZTICI
Addetto – guardia comunale Loran Bačac, Berislav Vrančić Boris Juričić, Paolo Kalebić, Darko Dukmenić Addetto – guardia stradale Indirizzo e-mail: prometno.redarstvo@rovinj-rovigno.hr Roberto Sapač Marko Višković Addetto sostegno amministrativo e affari comunali Ana Benčić Addetto affari tecnici e guardie comunali Valter Ružić Indirizzo e-mail: redari@rovinj-rovigno.hr Responsabile Sezione edilizia e manutenzione impianti Ermanno Turcinovich Indirizzo e-mail: ermanno.turcinovich@rovinj-rovigno.hr Collaboratore specializzato edilizia Suzana Gjurić Addetto affari ausiliari e tecnici Renata Maretić Juran Responsabile della Sottosezione edilizia Senka Obšivač Indirizzo e-mail: senka.obsivac@rovinj-rovigno.hr Collaboratore specializzato per compiti tecnici e progetti Leo Lešić SETTORE GESTIONE PATRIMONIO E AFFARI GEODE Caposettore Mirjana Bratulić Indirizzo e-mail: mirjana.bratulic@rovinj-rovigno.hr Consulente superiore affari legali Sandra Sošić Indirizzo e-mail: sandra.sosic@rovinj-rovigno.hr	805-223 805-220 805-223 805-223 805-223 805-221 805-221 805-221 805-272 ETICI 805-259
Addetto – guardia comunale Loran Bačac, Berislav Vrančić Boris Juričić, Paolo Kalebić, Darko Dukmenić Addetto – guardia stradale Indirizzo e-mail: prometno.redarstvo@rovinj-rovigno.hr Roberto Sapač Marko Višković Addetto sostegno amministrativo e affari comunali Ana Benčić Addetto affari tecnici e guardie comunali Valter Ružić Indirizzo e-mail: redari@rovinj-rovigno.hr Responsabile Sezione edilizia e manutenzione impianti Ermanno Turcinovich Indirizzo e-mail: ermanno.turcinovich@rovinj-rovigno.hr Collaboratore specializzato edilizia Suzana Gjurić Addetto affari ausiliari e tecnici Renata Maretić Juran Responsabile della Sottosezione edilizia Senka Obšivač Indirizzo e-mail: senka.obsivac@rovinj-rovigno.hr Collaboratore specializzato per compiti tecnici e progetti Leo Lešić SETTORE GESTIONE PATRIMONIO E AFFARI GEODE Caposettore Mirjana Bratulić Indirizzo e-mail: mirjana.bratulic@rovinj-rovigno.hr Consulente superiore affari legali Sandra Sošić Indirizzo e-mail: sandra.sosic@rovinj-rovigno.hr Segretaria amministrativa Irena Gržina Indirizzo e-mail: irena.grzina@rovinj-rovigno.hr Responsabile Sezione gestione patrimonio Nataša Poropat Paliaga	805-223 805-220 805-223 805-223 805-223 805-221 805-221 805-221 805-272 ETICI 805-259
Addetto – guardia comunale Loran Bačac, Berislav Vrančić Boris Juričić, Paolo Kalebić, Darko Dukmenić Addetto – guardia stradale Indirizzo e-mail: prometno.redarstvo@rovinj-rovigno.hr Roberto Sapač Marko Višković Addetto sostegno amministrativo e affari comunali Ana Benčić Addetto affari tecnici e guardie comunali Valter Ružić Indirizzo e-mail: redari@rovinj-rovigno.hr Responsabile Sezione edilizia e manutenzione impianti Ermanno Turcinovich Indirizzo e-mail: ermanno.turcinovich@rovinj-rovigno.hr Collaboratore specializzato edilizia Suzana Gjurić Addetto affari ausiliari e tecnici Renata Maretić Juran Responsabile della Sottosezione edilizia Senka Obšivač Indirizzo e-mail: senka.obsivac@rovinj-rovigno.hr Collaboratore specializzato per compiti tecnici e progetti Leo Lešić SETTORE GESTIONE PATRIMONIO E AFFARI GEODE Caposettore Mirjana Bratulić Indirizzo e-mail: mirjana.bratulic@rovinj-rovigno.hr Consulente superiore affari legali Sandra Sošić Indirizzo e-mail: sandra.sosic@rovinj-rovigno.hr Segretaria amministrativa Irena Gržina Indirizzo e-mail: irena.grzina@rovinj-rovigno.hr Responsabile Sezione gestione patrimonio Nataša Poropat Paliaga Indirizzo e-mail: natasa.poropat@rovinj-rovigno.hr	805-223 805-220 805-223 805-223 805-221 805-221 805-221 805-221 805-272 ETICI 805-279
Addetto – guardia comunale Loran Bačac, Berislav Vrančić Boris Juričić, Paolo Kalebić, Darko Dukmenić Addetto – guardia stradale Indirizzo e-mail: prometno.redarstvo@rovinj-rovigno.hr Roberto Sapač Marko Višković Addetto sostegno amministrativo e affari comunali Ana Benčić Addetto affari tecnici e guardie comunali Valter Ružić Indirizzo e-mail: redari@rovinj-rovigno.hr Responsabile Sezione edilizia e manutenzione impianti Ermanno Turcinovich Indirizzo e-mail: ermanno.turcinovich@rovinj-rovigno.hr Collaboratore specializzato edilizia Suzana Gjurić Addetto affari ausiliari e tecnici Renata Maretić Juran Responsabile della Sottosezione edilizia Senka Obšivač Indirizzo e-mail: senka.obsivac@rovinj-rovigno.hr Collaboratore specializzato per compiti tecnici e progetti Leo Lešić SETTORE GESTIONE PATRIMONIO E AFFARI GEODE Caposettore Mirjana Bratulić Indirizzo e-mail: mirjana.bratulic@rovinj-rovigno.hr Consulente superiore affari legali Sandra Sošić Indirizzo e-mail: sandra.sosic@rovinj-rovigno.hr Segretaria amministrativa Irena Gržina Indirizzo e-mail: irena.grzina@rovinj-rovigno.hr Responsabile Sezione gestione patrimonio Nataša Poropat Paliaga Indirizzo e-mail: natasa.poropat@rovinj-rovigno.hr Collaboratore specializzato superiore affari legali Ivan Žagar	805-223 805-220 805-223 805-223 805-221 805-221 805-221 805-221 805-272 ETICI 805-279
Addetto – guardia comunale Loran Bačac, Berislav Vrančić Boris Juričić, Paolo Kalebić, Darko Dukmenić Addetto – guardia stradale Indirizzo e-mail: prometno.redarstvo@rovinj-rovigno.hr Roberto Sapač Marko Višković Addetto sostegno amministrativo e affari comunali Ana Benčić Addetto affari tecnici e guardie comunali Valter Ružić Indirizzo e-mail: redari@rovinj-rovigno.hr Responsabile Sezione edilizia e manutenzione impianti Ermanno Turcinovich Indirizzo e-mail: ermanno.turcinovich@rovinj-rovigno.hr Collaboratore specializzato edilizia Suzana Gjurić Addetto affari ausiliari e tecnici Renata Maretić Juran Responsabile della Sottosezione edilizia Senka Obšivač Indirizzo e-mail: senka.obsivac@rovinj-rovigno.hr Collaboratore specializzato per compiti tecnici e progetti Leo Lešić SETTORE GESTIONE PATRIMONIO E AFFARI GEODE Caposettore Mirjana Bratulić Indirizzo e-mail: mirjana.bratulic@rovinj-rovigno.hr Consulente superiore affari legali Sandra Sošić Indirizzo e-mail: sandra.sosic@rovinj-rovigno.hr Segretaria amministrativa Irena Gržina Indirizzo e-mail: irena.grzina@rovinj-rovigno.hr Responsabile Sezione gestione patrimonio Nataša Poropat Paliaga Indirizzo e-mail: natasa.poropat@rovinj-rovigno.hr Collaboratore specializzato superiore affari legali Ivan Žagar Tanja Laginja	805-223 805-220 805-223 805-223 805-261 805-225 805-221 805-221 805-221 805-272 ZTICI 805-279 805-279 805-279
Addetto – guardia comunale Loran Bačac, Berislav Vrančić Boris Juričić, Paolo Kalebić, Darko Dukmenić Addetto – guardia stradale Indirizzo e-mail: prometno.redarstvo@rovinj-rovigno.hr Roberto Sapač Marko Višković Addetto sostegno amministrativo e affari comunali Ana Benčić Addetto affari tecnici e guardie comunali Valter Ružić Indirizzo e-mail: redari@rovinj-rovigno.hr Responsabile Sezione edilizia e manutenzione impianti Ermanno Turcinovich Indirizzo e-mail: ermanno.turcinovich@rovinj-rovigno.hr Collaboratore specializzato edilizia Suzana Gjurić Addetto affari ausiliari e tecnici Renata Maretić Juran Responsabile della Sottosezione edilizia Senka Obšivač Indirizzo e-mail: senka.obsivac@rovinj-rovigno.hr Collaboratore specializzato per compiti tecnici e progetti Leo Lešić SETTORE GESTIONE PATRIMONIO E AFFARI GEODE Caposettore Mirjana Bratulić Indirizzo e-mail: mirjana.bratulic@rovinj-rovigno.hr Consulente superiore affari legali Sandra Sošić Indirizzo e-mail: sandra.sosic@rovinj-rovigno.hr Segretaria amministrativa Irena Gržina Indirizzo e-mail: irena.grzina@rovinj-rovigno.hr Responsabile Sezione gestione patrimonio Nataša Poropat Paliaga Indirizzo e-mail: natasa.poropat@rovinj-rovigno.hr Collaboratore specializzato superiore affari legali Ivan Žagar Tanja Laginja Addetto affari giuridico-patrimoniali	805-223 805-220 805-223 805-223 805-261 805-225 805-221 805-221 805-272 ZTICI 805-279 805-279 805-279 805-273 805-209
Addetto – guardia comunale Loran Bačac, Berislav Vrančić Boris Juričić, Paolo Kalebić, Darko Dukmenić Addetto – guardia stradale Indirizzo e-mail: prometno.redarstvo@rovinj-rovigno.hr Roberto Sapač Marko Višković Addetto sostegno amministrativo e affari comunali Ana Benčić Addetto affari tecnici e guardie comunali Valter Ružić Indirizzo e-mail: redari@rovinj-rovigno.hr Responsabile Sezione edilizia e manutenzione impianti Ermanno Turcinovich Indirizzo e-mail: ermanno.turcinovich@rovinj-rovigno.hr Collaboratore specializzato edilizia Suzana Gjurić Addetto affari ausiliari e tecnici Renata Maretić Juran Responsabile della Sottosezione edilizia Senka Obšivač Indirizzo e-mail: senka.obsivac@rovinj-rovigno.hr Collaboratore specializzato per compiti tecnici e progetti Leo Lešić SETTORE GESTIONE PATRIMONIO E AFFARI GEODE Caposettore Mirjana Bratulić Indirizzo e-mail: mirjana.bratulic@rovinj-rovigno.hr Consulente superiore affari legali Sandra Sošić Indirizzo e-mail: sandra.sosic@rovinj-rovigno.hr Segretaria amministrativa Irena Gržina Indirizzo e-mail: irena.grzina@rovinj-rovigno.hr Responsabile Sezione gestione patrimonio Nataša Poropat Paliaga Indirizzo e-mail: natasa.poropat@rovinj-rovigno.hr Collaboratore specializzato superiore affari legali Ivan Žagar Tanja Laginja Addetto affari giuridico-patrimoniali Feručo Kresina Collaboratore specializzato superiore affari geodetici	805-223 805-220 805-223 805-223 805-223 805-261 805-225 805-221 805-221 805-272 CTICI 805-275 805-279 805-231 805-231 805-215 805-215
Addetto – guardia comunale Loran Bačac, Berislav Vrančić Boris Juričić, Paolo Kalebić, Darko Dukmenić Addetto – guardia stradale Indirizzo e-mail: prometno.redarstvo@rovinj-rovigno.hr Roberto Sapač Marko Višković Addetto sostegno amministrativo e affari comunali Ana Benčić Addetto affari tecnici e guardie comunali Valter Ružić Indirizzo e-mail: redari@rovinj-rovigno.hr Responsabile Sezione edilizia e manutenzione impianti Ermanno Turcinovich Indirizzo e-mail: ermanno.turcinovich@rovinj-rovigno.hr Collaboratore specializzato edilizia Suzana Gjurić Addetto affari ausiliari e tecnici Renata Maretić Juran Responsabile della Sottosezione edilizia Senka Obšivač Indirizzo e-mail: senka.obsivac@rovinj-rovigno.hr Collaboratore specializzato per compiti tecnici e progetti Leo Lešić SETTORE GESTIONE PATRIMONIO E AFFARI GEODE Caposettore Mirjana Bratulić Indirizzo e-mail: mirjana.bratulic@rovinj-rovigno.hr Consulente superiore affari legali Sandra Sošić Indirizzo e-mail: sandra.sosic@rovinj-rovigno.hr Segretaria amministrativa Irena Gržina Indirizzo e-mail: irena.grzina@rovinj-rovigno.hr Responsabile Sezione gestione patrimonio Nataša Poropat Paliaga Indirizzo e-mail: natasa.poropat@rovinj-rovigno.hr Collaboratore specializzato superiore affari legali Ivan Žagar Tanja Laginja Addetto affari giuridico-patrimoniali Feručo Kresina Collaboratore specializzato superiore affari geodetici	805-223 805-220 805-223 805-223 805-223 805-221 805-221 805-221 805-272 ETICI 805-275 805-279 805-231 805-231 805-215 805-264
Addetto – guardia comunale Loran Bačac, Berislav Vrančić Boris Juričić, Paolo Kalebić, Darko Dukmenić Addetto – guardia stradale Indirizzo e-mail: prometno.redarstvo@rovinj-rovigno.hr Roberto Sapač Marko Višković Addetto sostegno amministrativo e affari comunali Ana Benčić Addetto affari tecnici e guardie comunali Valter Ružić Indirizzo e-mail: redari@rovinj-rovigno.hr Responsabile Sezione edilizia e manutenzione impianti Ermanno Turcinovich Indirizzo e-mail: ermanno.turcinovich@rovinj-rovigno.hr Collaboratore specializzato edilizia Suzana Gjurić Addetto affari ausiliari e tecnici Renata Maretić Juran Responsabile della Sottosezione edilizia Senka Obšivač Indirizzo e-mail: senka.obsivac@rovinj-rovigno.hr Collaboratore specializzato per compiti tecnici e progetti Leo Lešić SETTORE GESTIONE PATRIMONIO E AFFARI GEODE Caposettore Mirjana Bratulić Indirizzo e-mail: mirjana.bratulic@rovinj-rovigno.hr Consulente superiore affari legali Sandra Sošić Indirizzo e-mail: sandra.sosic@rovinj-rovigno.hr Segretaria amministrativa Irena Gržina Indirizzo e-mail: irena.grzina@rovinj-rovigno.hr Responsabile Sezione gestione patrimonio Nataša Poropat Paliaga Indirizzo e-mail: natasa.poropat@rovinj-rovigno.hr Collaboratore specializzato superiore affari legali Ivan Žagar Tanja Laginja Addetto affari giuridico-patrimoniali Feručo Kresina Collaboratore specializzato superiore affari geodetici Davor Valić	805-223 805-220 805-223 805-223 805-223 805-261 805-225 805-221 805-221 805-272 ZTICI 805-275 805-275 805-275 805-209 805-231 805-215 805-215 805-215
Addetto – guardia comunale Loran Bačac, Berislav Vrančić Boris Juričić, Paolo Kalebić, Darko Dukmenić Addetto – guardia stradale Indirizzo e-mail: prometno.redarstvo@rovinj-rovigno.hr Roberto Sapač Marko Višković Addetto sostegno amministrativo e affari comunali Ana Benčić Addetto affari tecnici e guardie comunali Valter Ružić Indirizzo e-mail: redari@rovinj-rovigno.hr Responsabile Sezione edilizia e manutenzione impianti Ermanno Turcinovich Indirizzo e-mail: ermanno.turcinovich@rovinj-rovigno.hr Collaboratore specializzato edilizia Suzana Gjurić Addetto affari ausiliari e tecnici Renata Maretić Juran Responsabile della Sottosezione edilizia Senka Obšivač Indirizzo e-mail: senka.obsivac@rovinj-rovigno.hr Collaboratore specializzato per compiti tecnici e progetti Leo Lešić SETTORE GESTIONE PATRIMONIO E AFFARI GEODE Caposettore Mirjana Bratulić Indirizzo e-mail: mirjana.bratulic@rovinj-rovigno.hr Consulente superiore affari legali Sandra Sošić Indirizzo e-mail: sandra.sosic@rovinj-rovigno.hr Responsabile Sezione gestione patrimonio Nataša Poropat Paliaga Indirizzo e-mail: irena.grzina@rovinj-rovigno.hr Responsabile Sezione gestione patrimonio Nataša Poropat Paliaga Indirizzo e-mail: natasa.poropat@rovinj-rovigno.hr Collaboratore specializzato superiore affari legali Ivan Žagar Tanja Laginja Addetto affari giuridico-patrimoniali Feručo Kresina Collaboratore specializzato superiore affari geodetici Davor Valić CENTRO DI RICERCHE STORICHE DI ROVIG	805-223 805-220 805-223 805-223 805-223 805-261 805-225 805-221 805-221 805-272 ZTICI 805-275 805-275 805-275 805-209 805-231 805-215 805-215 805-215
Addetto – guardia comunale Loran Bačac, Berislav Vrančić Boris Juričić, Paolo Kalebić, Darko Dukmenić Addetto – guardia stradale Indirizzo e-mail: prometno.redarstvo@rovinj-rovigno.hr Roberto Sapač Marko Višković Addetto sostegno amministrativo e affari comunali Ana Benčić Addetto affari tecnici e guardie comunali Valter Ružić Indirizzo e-mail: redari@rovinj-rovigno.hr Responsabile Sezione edilizia e manutenzione impianti Ermanno Turcinovich Indirizzo e-mail: ermanno.turcinovich@rovinj-rovigno.hr Collaboratore specializzato edilizia Suzana Gjurić Addetto affari ausiliari e tecnici Renata Maretić Juran Responsabile della Sottosezione edilizia Senka Obšivač Indirizzo e-mail: senka.obsivac@rovinj-rovigno.hr Collaboratore specializzato per compiti tecnici e progetti Leo Lešić SETTORE GESTIONE PATRIMONIO E AFFARI GEODE Caposettore Mirjana Bratulić Indirizzo e-mail: mirjana.bratulic@rovinj-rovigno.hr Consulente superiore affari legali Sandra Sošić Indirizzo e-mail: sandra.sosic@rovinj-rovigno.hr Segretaria amministrativa Irena Gržina Indirizzo e-mail: irena.grzina@rovinj-rovigno.hr Responsabile Sezione gestione patrimonio Nataša Poropat Paliaga Indirizzo e-mail: natasa.poropat@rovinj-rovigno.hr Collaboratore specializzato superiore affari legali Ivan Žagar Tanja Laginja Addetto affari giuridico-patrimoniali Feručo Kresina Collaboratore specializzato superiore affari geodetici Davor Valić	805-223 805-220 805-223 805-223 805-223 805-261 805-225 805-221 805-221 805-272 ZTICI 805-275 805-275 805-275 805-209 805-231 805-215 805-215 805-215

CITTÀ DI ROVIGNO	
Collaboratore specializzato superiore finanze e bilancio	
omina Kalčić Gržinić ndirizzo e-mail: romina.kalcic.grzinic@rovinj-rovigno.hr	805-219
anja Cerin Žagrić dina Rocco	805-222 805-219
an Sošić Addetta superiore per le finanze e il Bilancio	805-222
ara Ottochian Vitasović adirizzo e-mail: sara.ottochian.vitasovic@rovinj-rovigno.hr	805-277
addetta per le finanze unuca Gerga	805-227
Collaboratrici specializzate superiori per le entrate Gordana Radić	805-218
ndirizzo e-mail: gordana.radic@rovinj-rovigno.hr Daria Bilajac	805-225
elena Kercan Eristina Tiani	805-225 805-218
Addetta superiore per le entrate Martina Matohanca	805-218
ETTORE ECONOMIA, APPALTI PUBBLICI E FONDI EUI	
Caposettore Martina Čekić Hek	805-226
ndirizzo e-mail: martina.cekic.hek@rovinj-rovigno.hr Consulente	
obert Lešić Ollaboratore specializzato superiore	805-216
na Karlaš	805-263
ETTORE PIANIFICAZIONE TERRITORIALE, UTELA DELL'AMBIENTE E RILASCIO DEGLI ATTI	
aposettore	00-
van Begić ndirizzo e-mail: ivan.begic@rovinj-rovigno.hr	805-217
Consulente pianificazione territoriale e tutela dell'ambiente ialena Grohovac	805-250
ndirizzo e-mail: galena.grohovac@rovinj-rovigno.hr	
Pragana Marinić Consulente per il rilascio degli atti	805-207
asmina Orbanić Žufić	805-269
vana Matijević Horvat Collaboratrici specializzate superiori per il rilascio degli atti	805-208
llga Brana Tesar enada Sejfo	805-267 805-272
laudija Kuhar Ollaboratrice specializzata superiore affari legali	805-256
oreta Rodinis egretaria amministrativa	805-272
anja Etinger	805-243
ETTORE AFFARI COMUNALI ED EDILIZIA Caposettore	
anja Mišeta ndirizzo e-mail: tanja.miseta@rovinj-rovigno.hr	805-214
desponsabile settore affari comunali undo Saina	633-570
ndirizzo e-mail: ando.saina@rovinj-rovigno.hr Addetto per la determinazione delle entrate comunali	
andra Radovan Collaboratore specializzato superiore entrate comunali	805-213
senija Jeromela Žibert	805-212
Responsabile Sezione servizi di guardia comunale e stradale lvis Prenc	805-220
ndirizzo e-mail: elvis.prenc@rovinj-rovigno.hr addetto al supporto del servizio di guardia stradale	0.5
homas Garbin ndirizzo e-mail: thomas.garbin@rovinj-rovigno.hr	805-220
ddetto – guardia comunale oran Bačac, Berislav Vrančić	805-223
oris Juričić, Paolo Kalebić, Darko Dukmenić ddetto – guardia stradale	805-223
ndirizzo e-mail: prometno.redarstvo@rovinj-rovigno.hr	805-220
farko Višković ddetto sostegno amministrativo e affari comunali	805-220
ana Benčić	805-223
ddetto affari tecnici e guardie comunali alter Ružić	805-223
ndirizzo e-mail: redari@rovinj-rovigno.hr Responsabile Sezione edilizia e manutenzione impianti	
rmanno Turcinovich ndirizzo e-mail: ermanno.turcinovich@rovinj-rovigno.hr	805-261
Collaboratore specializzato edilizia uzana Gjurić	805-225
addetto affari ausiliari e tecnici enata Maretić Juran	805-221
tesponsabile della Sottosezione edilizia	
enka Obšivač ndirizzo e-mail: senka.obsivac@rovinj-rovigno.hr	805-221
Collaboratore specializzato per compiti tecnici e progetti eo Lešić	805-272
ETTORE GESTIONE PATRIMONIO E AFFARI GEODI	ETICI
Caposettore Iirjana Bratulić	805-259
ndirizzo e-mail: mirjana.bratulic@rovinj-rovigno.hr	
Consulente superiore affari legali andra Sošić	805-275
ndirizzo e-mail: sandra.sosic@rovinj-rovigno.hr egretaria amministrativa	
rena Gržina ndirizzo e-mail: irena.grzina@rovinj-rovigno.hr	805-209
desponsabile Sezione gestione patrimonio Jataša Poropat Paliaga	805-231
ndirizzo e-mail: natasa.poropat@rovinj-rovigno.hr	003-231
Collaboratore specializzato superiore affari legali van Žagar	805-215
anja Laginja Addetto affari giuridico-patrimoniali	805-264
eručo Kresina Collaboratore specializzato superiore affari geodetici	805-215
Pavor Valić	805-237
CENTRO DI RICERCHE STORICHE DI ROVIG	NO
Indirizzo: piazza Matteotti 13, 52210 Rovigno Tel.: 052/811-133; 052/811-412; Fax: 052/815-786	
Indirizzo web: http://www.crsrv.org/ GIARDINO D'INFANZIA ITALIANO NARIDO	DLA
Indirizzo: via Matteo Benussi 16, 52210 Rovigno	

Tel.: 052/830-138; Fax: 052/840-735 Indirizzo e-mail: dv-gi-naridola@pu.htnet.hr SCUOLA ELEMENTARE BERNARDO BENUSSI Indirizzo: via della Gioventù 20, 52210 Rovigno Tel.: 052/813-131 Indirizzo web: http://www.sei-bbenussi.hr/ Indirizzo e-mail: sei-direttore@email.t-com.hr SCUOLA MEDIA SUPERIORE ITALIANA DI ROVIGNO Indirizzo: via Carducci 16, 52210 Rovigno Tel.: 052/813-277; Fax: 052/840-985 Indirizzo e-mail: smsir@pu.htnet.hr OSPEDALL Casa della salute istriana, via dell'Istria Dott. Barbara Karlo Gergorić 052/812-319 Dott. Vlado Bjelajac 052/815-312 Dott. Mladen Boljkovac 052/813-318 Dott. Mariella Brajković-Buršić 052/812-341 Dott. Snežana Đorđević 052/817-270 Dott. Sanja Perše-Vukotić 052/811-137 Dott. Zdenka Petrić 052/812-520 Dott. Tatjana Šuput 052/816-000 Ospedale ortopedico e di riabilitazione 052/811-011 "Martin Horvat",via Luigi Monti 2 **FARMACIE** Farmacia Centrale via Matteo Benussi, 52210 Rovigno 052/815-589 Farmacie Blitva Valbruna, 52210 Rovigno 052/840-680 Carera 22a, 52210 Rovigno 052/830-832 Farmacia MM via dell'Istria, 52210 Rovigno 052/830-040 Museo della Città di Rovigno, piazza M. Tito 11 052/816-720 , Centro arti visive Batana, piazza degli Squeri 052/830-711 Ecomuseo "Casa della Batana", riva Pino Budicin 2 CHIESE E ISTITUZIONI RELIGIOSE Ufficio Parrocchiale, via Garibaldi 1 052/815-615 Convento Francescano, via Edmondo De Amicis 36 052/830-390 Convento delle Suore Orsoline, Via L. Adamović 3 052/811-790 Giorni festivi e Domenica 8.00 S. Francesco, via De Amicis 36 9.00 Oratorio, via Švalba 8 (in lingua italiana) 9.00 San Pelagio 10.30 Sant'Eufemia 12.00 Santa Maria Madre della Misericordia, via dell'Istria 17.00 San Francesco, via E. De Amicis 36 7.30 - 19.00 Oratorio, via Švalba 8 **Giorni feriali** 7.30 - 19.00 Oratorio via Švalba 8 17.00 San Francesco 19.00 Oratorio via Švalba 8 (tranne il lunedì) **ENTI E ISTITUZIONI** Biblioteca cittadina 052/813-010 Valbruna Sport 052/635-636 Rubini 052/830-349 Servizio comunale 052/830-068

Smaltimento acque

Università popolare aperta

Sito web: www.maistra.com Hotel Adriatic, Riva Pino Budicin 16 Hotel Eden, via Lujo Adamović 33

Hotel Katarina, Isola di Santa Caterina Hotel Lone, via Lujo Adamović 31 Hotel Monte Mulini, via A. Smareglia 3 Family Hotel Amarin, Val de Lesso 5 Grand Park Hotel, via Smareglia 1A Hotel Delfin, Riva Vladimir Nazor 4

Hotel Arupinum, via Lujo Adamović 29

Hotel Angelo d'oro, via V. Švalba 38-42

STAZIONE DEGLI AUTOBUS Piazza sul laco, 52210 Rovigno

Stazione dei taxi Piazza sul laco, 52210 Rovigno

NOLEGGIO AUTOMOBILI

Cronus, piazza sul Laco DISTRIBUTORI DI BENZINA INA stazioni di servizio Gripole, via Montona 2

Istarska, via dell'istria

Obala, riva dei Caduti

ISTRA VET, Gripole 68

SERVIZI NAUTICI

ACI MARINA

POSTA

PETROL via F.lli Božić 14

AMBULATORI VETERINARI

Ambulatorio veterinario, via Laste 9

Autorità Portuale, riva Aldo Rismondo 12

Lungomare del Consiglio d'Europa

Capitaneria di Porto, riva Pino Budien

#= HP – POSTE CROATE, via Matteo Benussi 4 052/813-549

Hotel Vila Lili, via Andrija Mohorovičić 16

Hotel Vila Valdibora, via Silvano Chiurco 8

Vetura, lungomare del Consiglio d'Europa

ORYX, lungomare del Consiglio d'Europa s.n. 052/814-259

Hotel Istra, Isola Rossa

Unione sportiva

ALBERGHI

Maistra

052/813-068

052/811-208

052/830-300

052/800-250

052/811-464

052/853-750 052/853-920

052/840-940

052/845-040

060/333 111

052/811-100

052/815-209

052/818-259

052/830-399

052/811-149 052/813-500

052/381 688

052/813-214

052/553-907

052/814-166

052/813-133

052/811-132